

REDUCE PAIN & SWELLING

WITH THE LATEST COLD COMPRESSION TECHNOLOGY

IMPORTANT NOTES

This product is recommended for one patient use only. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability according to the Medical Devices Act will become invalid.

The final decision concerning the usage and selection of the appliance shall be made by the doctor or medical specialist.

REMARQUES IMPORTANTES

Ce produit n'est recommandée que pour l'utilisation sur un seul patient. S'il est utilisé pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité dans le sens de la loi sur les produits médicaux.

La décision finale concernant l'utilisation et sélection de l'application doit être prise par le docteur ou le physiothérapeute.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Dit product is slechts voor één patiënt bedoeld. Indien ze voor de behandeling van meer dan één patiënt wordt gebruikt, aanvaardt de producent geen aansprakelijkheid in de zin van de wet op medische producten

De eindbeslissing over het al dan niet dragen van de orthese dient gemaakt te worden door de arts of fysiotherapeut.

WICHTIGE HINWEISE

Die Orthese wird nur zum Gebrauch an einem Patienten empfohlen. Wird sie für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produkthaftung des Herstellers im Sinne des Medizinproduktegesetzes.

Das produkt soll immer gemäß Anweisungen eines Arztes oder Physiotherapeuten verwandt werden.

Manual CCT Shoulder 05/03/2018

dr. **aktive**
LIVE LIFE



Shoulder Support
Cold Compression Therapy

Handleiding
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung

Easy Use

Durable

Lightweight

INSTRUCTIONS FOR USE ENGLISH

Your doctor has prescribed the **CC Shoulder Pad** for you. Please read through these instructions carefully to ensure that you fit your brace correctly.

IMPORTANT

This product is recommended for one patient use only. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability according to the Medical Devices Act will become invalid.

The final decision concerning the usage and selection of the appliance shall be made by the doctor or medical specialist.

INDICATIONS

- Sprains
- Sport injuries
- Rehabilitation
- Arthritis
- Muscle tiredness

CONTRA-INDICATIONS

No contra-indications are known until today.

WASHING INSTRUCTIONS

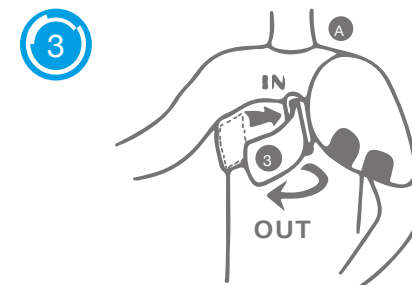
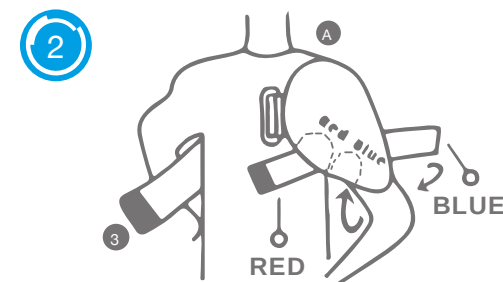
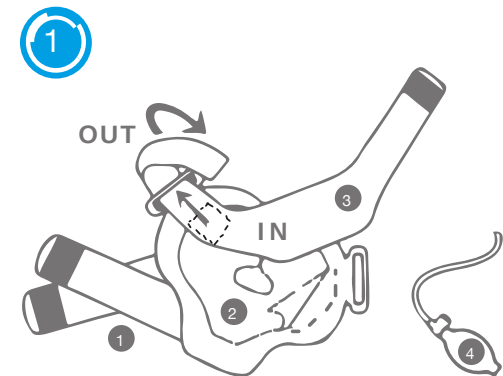
Store the product under well ventilated and dried condition and avoid direct sunlight.

Only use mild detergents and warm water to wash the product. Do not use strong detergents!

Using the washing machine and the spin-drier to wash and dry the product is not recommended.

FITTING INSTRUCTIONS STEP BY STEP

- 1 Check the parts first. (1) compressor (2) gel pack (3) one strap (4) pump with tube.
- 2 Refrigerate (2) at least 2 hours before usage.
- 3 Put (2) back on the (1) (Picture 1) after refrigeration.
- 4 Connect the tube to the ON/OFF switch and turn "ON" the switch.
- 5 Pull the strap with black Velcro through the square hook (from 'IN' to 'OUT') then fasten it. (Picture 1).
- 6 Aim at the center of shoulder shin (A) and attach the Velcro first Red then Blue on the proper position. (Picture 2). Picture 2 applies for the left shoulder. If for the right, use the opposite direction.
- 7 Pass the strap (3) through your left or right armpit and pull it through the square hook ('IN' to 'OUT') . Then adjust with Velcro until comfortable (Picture 3).
- 8 If you want to change to the right shoulder, only loose the Velcro of strap (3) in front of chest. Take it off and wear it directly to the right shoulder, then adjust the strap in front of chest until comfortable.
- 9 When turning ON/OFF the switch, please fix it with one hand and turn it with the other to ensure the switch is on the appropriate position and then pump.
- 10 To get the best effect: ON for 5-10 minutes, OFF for 5-10 minutes to let the skin rest and then repeat.
- 11 Empty it before taking off and then refrigerate (2) for next usage.



GEBRAUCHSANWEISUNG DEUTSCH

Ihr Arzt hat Ihnen die **CC Shoulder Pad** verschrieben. Um Ihnen das Anlegen zu erleichtern, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch.

WICHTIG

Das Produkt wird nur zum Gebrauch an einem Patienten empfohlen. Wird sie für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produkthaftung des Herstellers im Sinne des Medizinproduktegesetzes.

Das Produkt soll immer gemäß Anweisungen eines Arztes oder Physiotherapeuten verwandt werden.

INDIKATIONEN

- Verrenkungen
- Sportverletzungen
- Rehabilitation
- Arthritis
- Müdigkeit der Muskeln

KONTRAINDIKATIONEN

Kein Kontraindikationen bekannt bis Heute.

WASCHVORSCHRIFT

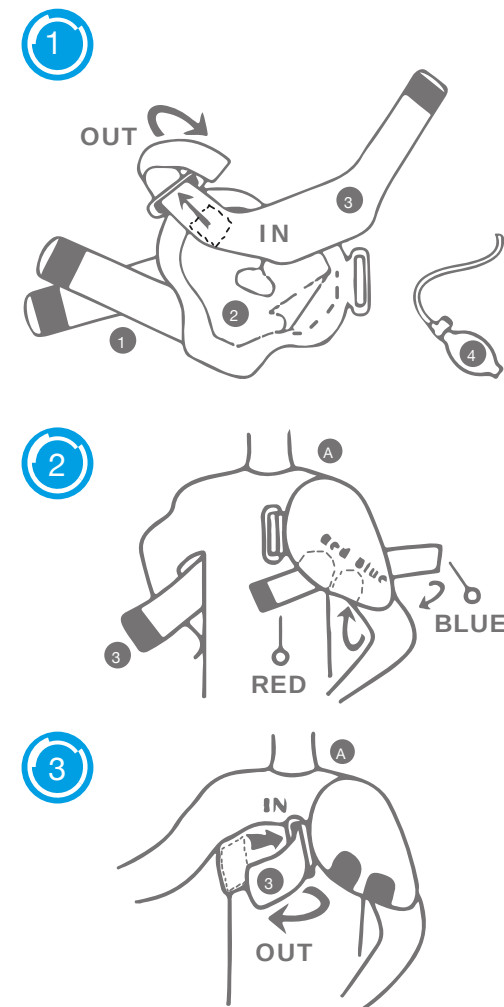
Bewahren Sie das Product in einer gut ventilierte und trocke Umgebung. Vermeiden Sie direkte Sonnenlicht.

Gebrauchen Sie nur milden Detergens und warme Wasser um das Product zu wassen. Verwenden Sie keine starken Detergens!

Das gebrauch der Waschmaschine und Schranktrockner ist abgeraten!

ANPROBE SCHRITTWEISE

- 1 Kontrollieren Sie zuerst die Unterteile. (1) Kompressor (2) gel pack (3) ein Riemen und (4) Pumpe mit Tube.
- 2 Kühlen Sie (2) mindestens 2 Stunden vor Gebrauch.
- 3 Setzen Sie (2) Zurück auf (1) (Bild 1) nach die Kühlung.
- 4 Schließen Sie die Tube an am Schalter ON/OFF und setzen Sie den Schalter "ON" .
- 5 Stecken Sie den schwarzen Klittband durch die Schnalle (von 'IN' zu 'OUT') und legen Sie ihn an.(Bild 1).
- 6 Stellen Sie das Produkt auf der Mitte der Schulter (A) und kleben Sie den Klittband - zuerst 'RED', danach 'BLUE' - auf die richtige Position (Bild 2). Bild 2 geltet für den linker Schulter. Für den rechter Schulter verwenden Sie die umgekehrte Richtung.
- 7 Stecken Sie den Riemen (3) durch Ihre rechter oder linker Achsel, stecken Sie danach den schwarzen Klittband durch die Schnalle (von 'IN' zu 'OUT'). Anschließend passen Sie den Riemen an (Bild 3).
- 8 Wenn Sie zum rechter Schulter umschalten wollen, öffnen Sie nur den Riemen (3) vor der Brust. Nehmen Sie das Produkt ab und tragen Sie es direkt gegen den rechter Schulter. Danach pasen Sie den Riemen vor der Brust an bis es angenehm anfñhlt.
- 9 Wenn Sie den Schalter ON/OFF ansetzen, fixieren sie ihn bitte mit einer Hand und wechseln Sie ihn mit der anderen Hand, sodass der Schalter auf dem richtigen position bleibt. Danach können Sie pumpen.
- 10 Um das ideales Effekt zu bekommen: ON für 5-10 Minuten, OFF für 5-10 Minuten, sodass die Haut ruhen kann, und wiederholen Sie dann diesen Prozess.
- 11 Leeren Sie die Shoulder Pad bevor Sie es abnehmen, und Kñhlen Sie (2) es für die nächste Anwendung.



MODE D'EMPLOI FRANCAIS

Votre médecin vous a prescrit le **CC Shoulder Pad** pour le genou. Afin de vous faciliter la mise en place, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

IMPORTANT

Ce produit n'est recommandée que pour l'utilisation sur un seul patient. S'il est utilisé pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité dans le sens de la loi sur les produits médicaux.

La décision finale concernant l'utilisation et sélection de l'application doit être prise par le docteur ou le physiothérapeute.

INDICATIONS

- Entorses
- Blessures sportives
- Réhabilitation
- Arthrite
- Fatigue musculaire

CONTRA-INDICATIONS

Aucune contra-indication connue jusqu'à aujourd'hui.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

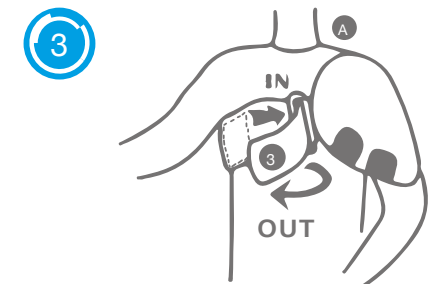
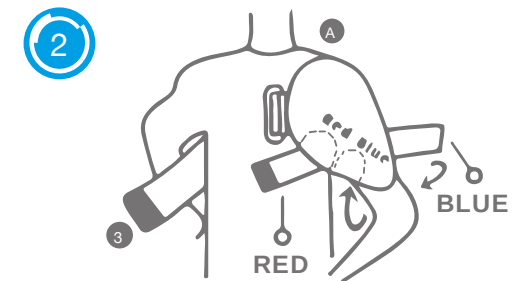
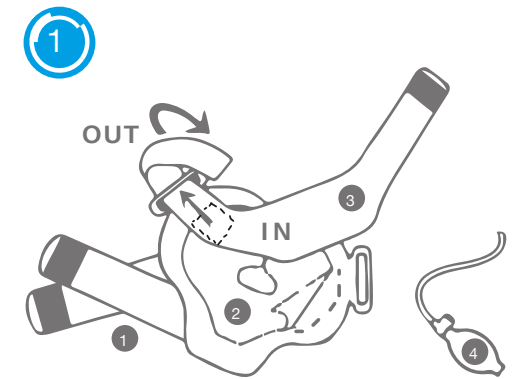
Conservez le produit dans un environnement sec et bien ventilé. Évitez la lumière du soleil directe.

Utilisez des détergents doux et de l'eau chaud pour laver le produit. N'utilisez jamais des détergents puissants!

L'utilisation d'une machine à laver et une armoire-séchoir est déconseillée!

ESSAYAGE COUP PAR COUP

- Commencez par contrôler des pièces. (1) compresseur (2) gel pack (3) une sangle et (4) pompe avec tube.
- Réfrigérez (2) au moins 2 heures avant de l'utiliser.
- Remettez (2) sur (1) (Image 1) après la réfrigération.
- Connectez le tube sur le ON/OFF interrupteur et changez-le sur "ON".
- Faire passer la sangle noire par la boucle (de 'IN' à 'OUT') et fixez-la (Image 1).
- Mettez le produit sur le milieu de l'épaule (A) et attachez le velcro - d'abord 'RED' puis 'BLUE' - sur la correcte position. Image 2 s'applique au coté gauche. Pour l'épaule droit, utilisez la direction contraire.
- Menez la sangle par votre aisselle gauche ou droite, et faites-la passer par la boucle (de 'IN' à 'OUT'). Puis, adaptez le velcro jusqu'il est confortable.
- Pour changez d'épaule, ouvrez la sangle (3) devant la poitrine. Enlevez le produit et portez-le directement sur l'épaule droite. Puis, adaptez la sangle devant la poitrine afin qu'il est confortable.
- En mettant ON/OFF l'interrupteur, veuillez le fixer avec une main et change-le avec l'autre main pour assurer que l'interrupteur se trouve sur la position adéquate. Ensuite, commencez à pomper.
- Pour obtenir le meilleur résultat: ON pour 5-10 minutes, OFF pour 5-10 minutes de sorte que la peau peut se reposer. Ensuite, répétez le procès.
- Videz le Shoulder Pad avant de le prélever et réfrigérez-le (2) pour l'utilisation suivante.



GEBRUIKSAANWIJZING

NEDERLANDS

Uw arts heeft u de **CC Ankle Pad** voorgeschreven. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, zodat het aantrekken van de orthese veel gemakkelijker zal gaan.

BELANGRIJK

Dit product is slechts voor één patiënt bedoeld. Indien ze voor de behandeling van meer dan één patiënt wordt gebruikt, aanvaardt de producent geen aansprakelijkheid in de zin van de wet op medische producten

De eindbeslissing over het al dan niet dragen van de orthese dient gemaakt te worden door de arts of fysiotherapeut.

INDICATIES

- Verstuikingen
- Sportletsels
- Revalidatie
- Artritis
- Spiervermoeidheid

CONTRA-INDICATIES

Geen contra-indicaties zijn gekend tot op heden.

WASVOORSCHRIFTEN

Bewaar het product in een droge en goed geventileerde omgeving. Vermijdt direct zonlicht.

Gebruik enkel milde reinigingsmiddelen en warm water om het product te wassen. Gebruik nooit sterke reinigingsmiddelen!

Het gebruik van een wasmachine en droogkast om het product te wassen en drogen is sterk afgeraden.

HET AANBRENGEN

STAP VOOR STAP

- 1 Controleer eerst alle onderdelen. (1) compressor (2) gel pack (3) riem en (4) pomp met buisje.
- 2 Koel (2) minstens 2 uur voor gebruik.
- 3 Plaats (2) terug op (1) na het afkoelen.
- 4 Sluit het buisje aan op de ON/OFF schakelaar en zet de schakelaar op "ON".
- 5 Steek de zwarte klittenband door de gesp (van 'IN' naar OUT') en maak hem vast (Beeld 1).
- 6 Plaats het product op het midden van de schouder (A) en bevestig de klittenband - eerst 'RED', dan 'BLUE' - op de juiste positie (Beeld 2). Beeld 2 is van toepassing op de linkerschouder. Voor de rechterschouder keert u de richting om.
- 7 Leidt de riem (3) onder uw linker- of rechteroksel door en steek hem door de gesp (van 'IN' naar OUT'). Pas vervolgens de riem voor de borst aan tot hij comfortabel zit (Beeld 3).
- 8 Voor het wisselen van schouder dient u enkel de velcrosluiting van de riem (3) voor de borst losser te maken. Neem het product van uw linkerschouder en draag het direct op de rechterschouder. Pas de riem vervolgens aan zodanig dat hij comfortabel zit.
- 9 Gelieve bij het aan- en afzetten van de schakelaar, deze met één hand vast te houden en met de andere hand te schakelen. Zo is men er zeker van dat de schakelaar op de juiste plaats blijft zitten. Begint u vervolgens te pompen.
- 10 Om het beste resultaat te bekomen: ON voor 5-10 minuten, OFF voor 5-10 minuten zodat de huid kan rusten. Herhaal vervolgens dit proces.
- 11 Maak de Shoulder Pad leeg alvorens deze af te nemen en koel hem alvast terug af (2) voor het volgende gebruik.

